

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(Le français suit)

JUDGMENTS IN LEAVE APPLICATIONS

September 21 2023

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgments in the following leave applications.

JUGEMENTS SUR DEMANDES D’AUTORISATION

Le 21 septembre 2023

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd’hui auprès du registraire les jugements dans les demandes d’autorisation suivantes.

GRANTED / ACCORDÉE

Licensing IP International S.À.R.L., 9279-2738 Quebec Inc., 9219-1568 Quebec Inc., Société de Gestion FDCO Inc., Feras Antoon and David Tassillo v. Sweet Productions Inc. and Enchanted Rise Group Limited (Fed.) (Civil) (By Leave) ([40354](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-100-21, 2022 FCA 111, dated June 10, 2022, is granted.

The appellants apply for an order, pursuant to s. 70 of the *Supreme Court Act*, reversing the judgment of the Federal Court of Appeal dated June 10, 2022, and restoring the judgment of the Federal Court, Number T-1440-19, 2021 FC 216, dated March 10, 2021.

The appellants bring the motion under s. 70 of the *Supreme Court Act* on the basis that the parties have settled their dispute and have made a reversal on consent order a condition of their settlement.

Upon reading the materials filed by the parties, and noting the consent of the respondents to a reversal of the judgment pursuant to s. 70 of the *Supreme Court Act*;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion to reverse the judgment of the Federal Court of Appeal is granted. The judgment of the Federal Court of Appeal bearing court file number A-100-21, 2022 FCA 111, and dated June 10, 2022, is set aside, and the judgment of the Federal Court, bearing court file number T-1440-19, 2021 FC 216, dated March 10, 2021, is restored.

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel fédérale, numéro A-100-21, 2022 CAF 111, daté du 10 juin 2022, est accueillie.

Les appelants sollicitent, conformément à l'art. 70 de la *Loi sur la Cour suprême*, une ordonnance cassant l'arrêt de la Cour d'appel fédérale datée du 10 juin 2022, et rétablissant une décision de la Cour fédérale, numéro T-1440-19, 2021 CF 216, datée du 10 mars 2021.

Les appelants présentent la requête en vertu de l'art. 70 de la *Loi sur la Cour suprême* au motif que les parties ont réglé leur litige et ont fait d'une ordonnance de cassation sur consentement une condition de leur règlement.

Après examen des documents déposés par les parties, et prenant acte du consentement des intimées à la cassation du jugement conformément à l'art. 70 de la *Loi sur la Cour suprême*;

IL EST PAR LES PRÉSENTES ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête en cassation de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale est accueillie. L'arrêt de la Cour d'appel fédérale portant le numéro de dossier A-100-21, 2022 CAF 111, et daté du 10 juin 2022, est annulé, et la décision de la Cour fédérale portant le numéro T-1440-19, 2021 CF 216, datée du 10 mars 2021, est rétablie.

DISMISSED / REJETÉES

Diamond Sky Caribou v. His Majesty the King (Man.) (Criminal) (By Leave) ([40618](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Manitoba, Number AR21-30-09636, 2022 MBCA 95, dated December 6, 2022, is dismissed.

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Manitoba, numéro AR21-30-09636, 2022 MBCA 95, daté du 6 décembre 2022, est rejetée.

Shayden Trey Rain v. His Majesty the King (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([40735](#))

The motion by His Majesty the King to adduce new evidence is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 2203-0238A, 2023 ABCA 95, dated March 17, 2023, is dismissed.

La requête par Sa Majesté le Roi pour déposer de nouveaux éléments de preuve est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton), numéro 2203-0238A, 2023 ABCA 95, daté du 17 mars 2023, est rejetée.

Oscar Wong v. Jennifer Li, also known as Jennifer Ho and Raymond Ho, also known as Ray Ho (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40657](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C68611, 2023 ONCA 42, dated January 24, 2023, is dismissed with costs in the amount as agreed upon by the parties, failing which costs are granted in accordance with the tariff of fees and disbursements set out in Schedule B of the *Rules of the Supreme Court of Canada*.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C68611, 2023 ONCA 42, daté du 24 janvier 2023, est rejetée avec dépens dans le montant convenu par les parties, à défaut de quoi les dépens sont accordés conformément au tarif des honoraires et débours établi à l'Annexe B des *Règles de la Cour suprême du Canada*.

Dino Fuoco et Suzanne Charette c. Jacques MacCommeau et Linda Boisclair (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40724](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029475-217, 2023 QCCA 448, daté du 31 mars 2023, est rejetée avec dépens conformément au tarif des honoraires et débours établi à l'Annexe B des *Règles de la Cour suprême du Canada*.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029475-217, 2023 QCCA 448, dated March 31, 2023, is dismissed with costs in accordance with the tariff of fees and disbursements set out in Schedule B of the *Rules of the Supreme Court of Canada*.

Myung Soo Jung v. Attorney General of Canada on behalf of the Republic of Korea - and between - Myung Soo Jung v. Minister of Justice (Canada) (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([40645](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA47794, 2023 BCCA 113, dated March 15, 2023, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA47794, 2023 BCCA 113, daté du 15 mars 2023, est rejetée.

Fernando Charest et Michel Desroches c. Autorité des marchés financiers (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40617](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réplique des demandeurs est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-700044-223, 2022 QCCA 1748, daté du 16 décembre 2022, est rejetée avec dépens.

The motion for an extension of time to serve and file the applicants' reply is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-10-700044-223, 2022 QCCA 1748, dated December 16, 2022, is dismissed with costs.

Michel Primeau v. Ricci, Teasdale, Huissiers de justice inc. (Que.) (Civil) (By Leave) ([40679](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030276-224, 2023 QCCA 112, dated January 27, 2023, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030276-224, 2023 QCCA 112, daté du 27 janvier 2023, est rejetée.

Suyi Cao v. Monkhouse Law Professional Corporation (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40687](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number M53416, dated December 19, 2022, is dismissed with costs.

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro M53416, daté du 19 décembre 2022, est rejetée avec dépens.

North River Insurance Company v. Vale Canada Limited (formerly known as Inco Limited and as International Nickel Company Limited), Vale Japan Limited, PT Vale Indonesia TBK and Vale Europe Limited - and between - North River Insurance Company v. Royal & Sun Alliance Insurance Company of Canada (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40605](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C70291, C70292, C70294 and C70297, 2022 ONCA 862, dated December 9, 2022, is dismissed with costs.

Jamal J. took no part in the judgment.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéros C70291, C70292, C70294 et C70297, 2022 ONCA 862, daté du 9 décembre 2022, est rejetée avec dépens.

Le juge Jamal n'a pas participé au jugement.

Yasin Abdulle v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40727](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C64153, 2023 ONCA 32, dated January 19, 2023, is dismissed.

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C64153, 2023 ONCA 32, daté du 19 janvier 2023, est rejetée.

Julie Daly v. Landlord and Tenant Board, His Majesty the King in Right of Ontario and Attorney General of Ontario (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40729](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70725, 2023 ONCA 152, dated March 2, 2023, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70725, 2023 ONCA 152, daté du 2 mars 2023, est rejetée.

Chibuzo Umeadi v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40714](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C68004, 2023 ONCA 7, dated January 5, 2023 is dismissed.

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C68004, 2023 ONCA 7, daté du 5 janvier 2023, est rejetée.

Ellen Alston and Leslie Vecsey v. Municipal District of Foothills No. 31 (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40686](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 2101-0237AC, 2023 ABCA 46, dated February 7, 2023, is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 2101-0237AC, 2023 ABCA 46, daté du 7 février 2023, est rejetée avec dépens.

William George v. His Majesty the King (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([40651](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA48278, 2023 BCCA 115, dated March 15, 2023, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48278, 2023 BCCA 115, daté du 15 mars 2023, est rejetée.

JL by his litigation guardian PL v. Empower Simcoe - and - Human Rights Tribunal of Ontario (HRTO) (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40664](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-22-OM-0050, dated January 27, 2023, is dismissed with costs to the respondent, Empower Simcoe.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-22-OM-0050, daté du 27 janvier 2023, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée, Empower Simcoe.

Serena Khavita Narinesingh c. Sa Majesté le Roi (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([40721](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-006487-175, 2021 QCCA 396, daté du 12 mars 2021, est rejetée.

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-10-006487-175, 2021 QCCA 396, dated March 12, 2021, is dismissed.

Feng Wang v. Min Li (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40713](#))

The motion for an extension of time to serve and file the applicant's reply is granted. The motion for a stay of costs is dismissed. The motion to set aside costs is dismissed. All other miscellaneous motions are dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number M53870 (COA-22-CV-0081), 2023 ONCA 119, dated February 23, 2023, is dismissed with costs.

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réplique du demandeur est accueillie. La requête visant à obtenir un sursis de dépens est rejetée. La requête en annulation des dépens est rejetée. Toutes les autres requêtes diverses sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro M53870 (COA-22-CV-0081), 2023 ONCA 119, daté du 23 février 2023, est rejetée avec dépens.

Noel Avadluk v. His Majesty the King (N.W.T.) (Criminal) (By Leave) ([40761](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for the Northwest Territories, Number A1-AP-2014-000011, 2023 NWTCA 3, dated April 27, 2023, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel des Territoires du Nord-Ouest, numéro A1-AP-2014-000011, 2023 NWTCA 3, daté du 27 avril 2023, est rejetée.

David Zazula v. Gordon Nichol (Sask.) (Civil) (By Leave) ([40691](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACV4149, dated February 13, 2023, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Saskatchewan, numéro CACV4149, daté du 13 février 2023, est rejetée.

Agence du revenu du Québec c. Guy Samson (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40697](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029705-217, 2023 QCCA 332, daté du 24 février 2023, est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029705-217, 2023 QCCA 332, dated February 24, 2023, is dismissed with costs.

Groupe I. Quint inc., Ian Quint, Développements Gotham Devraker inc., Immeubles Devraker inc. et 7549881 Canada inc. c. Quintcap Inc. et Theodore Quint - et - John Waxlax, Immobilier DC inc. (DQ Reality Inc.), 8209375 Canada Inc., Storbec Mini Storage Inc., 9255-2504 Québec inc. et 7335482 Canada Inc. (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40629](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029472-214, 2022 QCCA 1717, daté du 19 décembre 2022, est rejetée avec dépens en faveur des intimés.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029472-214, 2022 QCCA 1717, dated December 19, 2022, is dismissed with costs to the respondents.

Mavis Alexander v. Attorney General of Ontario and Person in Charge of the Center for Addiction and Mental Health (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40723](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-22-CR-0186, 2023 ONCA 176, dated March 16, 2023, is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-22-CR-0186, 2023 ONCA 176, daté du 16 mars 2023, est rejetée.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

comments-commentaires@scc-csc.ca

613-995-4330

